

PROGRAMA DE RECONSTRUCCIÓN POST-HURACÁN MITCH



USAID/Nicaragua
Programa de Reconstrucción
Post-Huracán Mitch

(Millones de dólares Estadounidenses)	\$103.6
Salud Pública	30.6
Reactivación Económica	53.5
Mitigación de Desastres	6.6
Educación	4.5
Infraestructura Municipal	2.9
Transparencia y Rendición de Cuentas	1.0
Ayuda Alimentaria	4.5



Departamentos de Nicaragua
afectados por el huracán Mitch

Más salud con sistemas de agua y letrinas

El Porvenir, Nicaragua - Esta pobre comunidad, construida desordenadamente sobre una vieja línea de ferrocarril hace 12 años, nunca tuvo mucho en cuanto a servicios básicos, careciendo tanto de electricidad como de unidades de salud. La situación empeoró cuando el huracán Mitch inundó las humildes viviendas y contaminó los dos pozos rústicos que suministraron agua potable a la población.

Así que fue con una gran celebración, con música, bailes y payasos, que la comunidad inauguró el 12 de julio de 2001 los nuevos 24 pozos y 31 letrinas construidos con financiamiento de USAID.

“Estamos tan agradecidos por este proyecto”, dijo María Isabel Córdoba. “No tenemos que tomar agua contaminada y hay menos enfermedades y diarrea”. Y la joven Maritza Cruz no podía estar más feliz con el nuevo pozo de su familia. “Me puedo



Un grupo de niñas en El Porvenir beben un poco de agua antes de ir a la fiesta de inauguración de los nuevos pozos y letrinas de la comunidad.

bañar todas las veces que quiera en el día”, dijo Maritza. Antes, bañarse, o tomar agua, significaba caminar dos cuadras hacia un pozo comunitario dañado, no cubierto y llevar agua a la casa en baldes y barriles.

Los US\$24,152 gastados en la construcción de los pozos y letrinas en El Porvenir, ubicado en el noroccidental departamento de Chinandega, es parte de un programa de agua y saneamiento de USAID por un monto de US \$9.5 millones a través del Proyecto de Salud Ambiental (EHP por sus siglas en inglés). Las actividades de USAID/EHP están diseñadas para mejorar la salud de las familias en comunidades afectadas por el huracán Mitch por medio de la reparación o construcción de nuevos sistemas rurales de agua y letrinas. Un total de 2,441 pozos y más de 5,700 letrinas han sido reparadas y construidas desde que el programa comenzó. Para USAID, la capacitación y educación de la población en prácticas



La comunidad de Teresa Díaz inauguró 110 nuevas letrinas y 110 pozos financiados por USAID.

de buena salud es tan importante como los pozos y letrinas. El Proyecto de Salud Ambiental de USAID ha proporcionado más de 10,000 vistas de capacitación a comunidades y hogares desde el inicio del programa.

Los habitantes de El Porvenir participaron activamente en el proyecto, y de hecho cada familia ayudó a construir su sistema de letrina y agua. Save the Children, un organismo no gubernamental estadounidense que implementa el proyecto de USAID, ayudó a organizar un Comité de Agua Potable en la comunidad para asumir el liderazgo en las actividades del proyecto. Se enseñó a los habitantes cómo construir letrinas y pozos, y asistieron a talleres de salud e higiene.

Daniela Cruz, una abuela de 40 años, dijo que el pozo y la letrina han hecho una gran diferencia en su vida. Es más fácil limpiar y lavar ropa, y la salud de su familia de seis ha mejorado. Y, dice Cruz, adquirió nociones de albañilería. “Yo misma hice la letrina”.

El mismo día que los habitantes de El Porvenir celebraban, la comunidad Teresa Díaz también inauguraba nuevas letrinas y pozos financiados por el programa de USAID/EHP. Plan International, un ONG estadounidense, fue el socio ejecutor de USAID para la construcción de 110 nuevas letrinas y la rehabilitación de 110 pozos. El proyecto de US\$107,700 en Teresa Díaz también distribuyó 110 filtros caseros y realizó talleres para desarrollar hábitos saludables.

Marta Azucena Padilla nota la diferencia en la salud de su familia desde que se construyó la nueva letrina, y



Danelia Cruz, una abuela de 40 años, ayudó a construir el pozo de la familia, pero la nueva letrina la construyó ella

se mejoró el pozo en la propiedad.

“El pozo viejo no tenía tapa, y siempre estaba lleno de hojas secas y ramitas que llevaba el viento”, dijo Marta. “Ahora tenemos condiciones mucho más saludables”.

Esta comunidad de

555 personas también tiene un Comité de Agua Potable que está estableciendo viveros para reforestar la comunidad. Los habitantes también están organizados y capacitados en mitigación de desastres naturales y procedimientos de emergencia.

En ambas comunidades los comités han sido clave en promover la participación de todos los habitantes e impulsar el concepto de auto-ayuda para asegurar que las mejoras comunitarias continuarán incluso hasta después que el proyecto concluya.

El Porvenir ya está planificando cómo mejorar las deficientes condiciones de la comunidad.

“No estamos pidiendo a nadie que nos dé casas”, dijo Leonor Estrada, una líder comunitaria. “Nosotros podemos construir nuestras propias casas porque ahora sabemos cómo”.



Marta Azucena Padilla con su hija Juana frente a la nueva letrina de la familia en la comunidad de Teresa Díaz.

Las actividades de USAID Environmental Health están diseñadas para mejorar la salud de las familias en comunidades afectadas por el huracán Mitch por medio de la reparación o construcción de nuevos sistemas rurales de agua y letrinas. Un total de 2,441 pozos y más de 5,700 letrinas han sido reparadas y construidas desde que el programa comenzó.



USAID Nicaragua
De la Rotonda
Centroamerica,
400 metros abajo
Managua, Nicaragua
Tel: (505) 267-0502
Fax: (505) 278-3828
<http://www.usaid.org.ni>